14224

आयएएफवाइ - १९६४ हिन्दी - अंग्रेजी IAFY - 1964 Hindi / English

ARMY

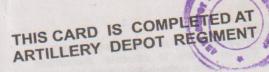


सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका के प्रमाण – पत्र एवं सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

> COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE AND RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

> > FOR

COMBATANTS





ARTILLERY CENTRE PIN - 908 800 C/O: 56 APO.

ारी

I am ready to take an employment at all India while the Employment Exchange Office will make every effort to find employment to myself.

EMPLOYMENT EXCHANGE

BHANDARA

(Sig. of the Individual)

भाग 9 PART - I

सेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्ते

CONDITIONS FOR ISSUE OF DUPLICATE DISCHARGE BOOK

- 1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दुसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रमारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रमारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के ब्दारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सुचना दी जाए।
- (a) This discharge book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discreation of Officer I/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occu-rrence, through the Secretary Zila Sainik Board.
- (ख) इस प्रमाण -पत्र के को जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस याना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आर ई आर) प्राप्त कर ली जिए।
- (b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.
- (ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।
- (c) A finder of this Certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or Post to Officer-in-Charge Records.
- (घ) वह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छाट-अयबा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपरध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अमिलेख प्रमारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amend-ments, alternations, erasures of entries or any attempt, at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to protection. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

भाग २ PART - II

सामान्य हिदायतें GENERAL INSTRUCTIONS

- २. (क) सेवा-तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण पत्र केवल भारतीय सेना के मुक्त होनेपरजारी किया जाएगा।
- (a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the $\mbox{\sc Army}.$
- (ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकारण विरूद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभीलेख अधिकारी को लिखे।
- (b) Any query, request or complaint against Govt. Authority is to be made to the Officer-in-Charge Records concerned.
- (ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड / जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपनानाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB / ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

or 12 handora.

Zilla Sainik Welfare Officer
Bhandara

1,1,0,

(3)

सैन्य संख्या

Army No. : 14414500M

NK Rank .

Name

BUDHE RAMKRISHNA

BABURAO

Unit

116 FD REGT

सेवा से रिलीज की तारीख

Date of SOS: 01.06.2013

Squad No. : 64/16

EX - SERVICEMEN



Commands

* TT TO Ord Fy chardy FOR

DISCHARGE BOOK SER. NO. 16/05/2013

Att with APS contre

isshed a

भाग ३ PART - III

वैयक्तिक विवरण PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पुरा नाम (साफ अक्षरों में)

- (a) Name in Full (Block Capitals)
- BUDHE RAMKRISHNA BABURAO
- (b) Father's Name in Full
- BABU RAO
- (ग) धर्म
- (c) Religion
- HINDU
- (घ) क्या अनुसुचित जाती / अनुसुचित जनजाति के है।
- (d) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe. No
- (च) जाति (कोई हो तो)
- (e) Caste (if any)
 OIC | KUNBI
- (छ) जन्म की तारीख
- (f) Date of Birth । ८ । ० । १ १ १ । (ज) अखि का रंग

- (g) Colour of Eyes BLACK
- (झ) कद
- (h) Height 169 cm
- (ट) पहचान चिन्ह
- (i) Identification Marks
- (1) BLACK MOLE 12CM 120'CLOCK
- (ii) BLACK MOLE 110'CLOCK (LT) NIPPLE

HQ Kamptee

(ठ) विवाहीत /अविवाहीत	
(j) Marital Status	
MARRIED	
(ंड) पत्नी अथवा निकटम संबंधी का पुरा नाम	*
(k) Full Name of Wife or next of Kin	
VARSHA BUDHE	
(ढ) स्थायी घर का पता	
(I) Permanent Home Address	
१ मकान नं. गली / सडक / मोहल्ला	
1 House No., Name of Street / Road / N	Mohalla
RAMKRISHAN	
२ गांव/कस्बा	
2 Village/Town	
DHORWADA	
३ डाकघर	
3 Post Office	
MADGI V तारघर	
४ तारघर 4 Telegraph Office	
DEWHALI STREET	
- TUNSON XXX	1-3
MOHADE Police Sta	Hon
६ निकटतम रेलवे स्टेशन	
6 Nearest Railway Station	
INFISHIN KUND	
7 District BHANDARA	
८ राज्य	
8 State	
MAHARASHTRA	
९ इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक	बोर्ड
9 Zila Sainik Board and Raijaya Sainik Bo	ard Serving the area
BHANDARA	A
१० पिन कोड	
10 Pin Code	
441912	

भाग ४ PART - IV सेवा वितरण

	SERVICE PARTICULARS
4	भारतीय सेना में को के रूप में भर्ती। Enrolled in Indian Army as . GUNNER on 01 MAR 1995
5	शपथ ग्रहण की तारीख (ती गई निष्ठा शपथ की तारीख) Date of Attestation OS MAR 1996 (Date of Oath of Allegiance taken)
6	कुल सेवावर्ष माह दिन Total Service 18 Years 0.3 Months
7	ें के बादेश से (तारीखको सेवा से रिलीज / लेबा निवृत्ती / सेवा सुक्त / सेवा से बर्खास्त / Released / Retired / Discharged / Dismissed from Service on
8.	वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिती Status of the Individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition. YES'
9	रिलीज / सेवामुक्ती / बर्खास्तगी का कारण।
3.	Reasons for Release / Discharge / Dismissal ARMY RULE 13(3) ITEM (V)
10.	नियुक्ती की शर्ते
	Terms of Engagement

1erms of Engagement 92) 2 11. किस ट्रेंड में सेवा किया Trade in which served.

GNR

7
12. समुद्री /वायु सेवा का विवरणवर्षमाह
Details of Sea / Air Service
*
13. युष्ट सेवा तक्त सक्रिया क्षेत्र।
War Service showing Theatere of Operation.
14. विदेश में सेवा :
Service Abroad:
(क) देश/नियुक्ती
Country / Appointment
NIL
(π)
(可)
15. मासिक बेतन तथा भत्ते
Monthly rate of Pay and Allowances.
16. मैडल / अलंकरण / प्रशस्ति पत्र
Medal / Decorations / Commendations / Mention - in - Despatches.
9 YRS LONG SERVICE MEDAL
SOTH YRS INDEP MEDAL
7. सेवा निवृत्ती के समय चरित्र
Character assessed at the time of
retirement.

At Col AL Battery Commands Demob Bty

EXEMPLARY

भाग ५

- 18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएँ Civil Educational Qualification:-(क) सेवारंभ के समय
 - (a) At the time of joining Service. SSLC (ख) सेवा के दौरान प्राप्त

(b) Acquired while in Service

21. उत्तीर्णं किए गये विदेशी भाषा कोर्स

NIL

- 19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम Service Test & Examination.
- 20. पूरे किए गये विशेषज्ञ / सेवा कोर्स Specialist/Service Course. NIL

CL-I (one)

Foreign Language Courses Passed. NIL 22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता.

Proficiency in Professional Trade.

23. पूरे किए गये पुनर्वास / ज्यावसायिक कोर्स Resettlement Vocational Courses, undergone

NIL भाग ६

PART - VI

चिकित्सा रेकॉर्ड

MEDICAL RECORD 24. लढाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।

Details of battle wounds, disability with percentage.

Med Cat. A2 (P) P2 (P) .Fit/Unfit for DSC

PART - V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम **QUALIFICATION & COURSES**

MR-III

(9)

भाग ७ PART - VII

पारिवारिक

विवरण

FAMILY

PARTICULARS

25. पारिवारिक सदस्यों का विवरण।	DETAILS OF FAMILY	MEMBERS

क्र. सं Sr. N		जन्म तिथी Date of Birth	संबंध आदेश माग २ Relationship Pt. II Order No.
(a)	VARSHA BUDHE	18.10.80	WIFE 0/242 Fd 373 001 2001
(b)	RANU	04.08.05	DAUGHTER 0/286 Med 007/009/2007
(c) (d)	BHUSHAN	21.09.07	SON. 0/286 med 473 0001 2008
(e) (f)	JIB bugas anyundapa	Parish of the Second Parish of	Mark of Structure and Control of
(g) (h)			Rt Col Battery Commande. Remain Rtv

Imp.: Additions/deletions in the family, after retirement will be published in Record Offices NE Part II Orders, within one year of such occurrences.

R. Ferres	
CERT ISSUED AND	YLEPOTRUM.
1. Scenrity Cort	Ceri Machine No.
2. Graduation Cert	195732
3. Matriculation Cart	173432

खेल-कूद तथा पाठ्योत्तर क्रियाकलाप

SPORTS AND EXTRA CURRICULAR **ACTIVITIES**

26. राष्ट्रीय तुथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अंतः सेवाएं। Inter Services, National and International Tevel.

NIL 27. पठयोत्तर क्रियाकलाप (यदि सूचना उपलब्ध हो)

Extra Curricular Activities (In case this information is available) भाग 9 TL

PART - IX

TOO hade at ATHOUAD

MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड Occupational Record prior to joining Service.

29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरो Details of TA Services (क) सेना में अंगीकरण की तारीख (a) Date of embodiment (ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख

HIL

(b) Date of dis-embodiment (क) सेना में अंगीकरण की तारीख

30. भारत सरकार के पत्र की संख्या..... पुनः नियुक्ती की अग्रता। Priority for re-employment as per Govt. of India letter No. DGET.C. 30018(22)/85-EE-I dt. Nov. 1985.....

SECURITY GUARD

31. भारत सरकार के पत्र की संख्या..... के प्राधिकार का उहेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता सिविल शैक्षिक योग्यता से समानता। Equation of Service educational qualification with civil educational qualifications with Authority of Govt. of India Letter No. 15012/8/82/Est(D) dt. 12 Feb. 1986.....

GRADUATION

11

सेना-शिक्षा प्रमाण पत्र Army Educational Certificate

तमकक्ष सिविल शिक्ष Civil Equivalent

आर्मी स्पेशल मैट्रिक Army Special Matric भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाण पत्र माध्यमिक VIII भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण पत्र छठि VI भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण पत्र चतुर्थ IV

यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार के (For State Govt., equivalents please refer to State Govt. orders.)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना टेड्रॉ की असैनिक टेड्रॉ से समानता । ब्योरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सीओ कोड नं. असैनिक ट्रड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।

Equation of Army Trades with that of Civil Trades quoting authority of Govt of India letter. Details to be included are Code No. Army Trade, NCO Code No. Civil Trade and authority.

SECURITY GUARD

33. जिस व्यवसाय / ट्रेड काम के योग्य समजा गया।

Vocational/Trade/Business for which considered fit.

SECURITY GUARD

- 34. मोटार गाडी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लायसेंस अथव बैज लिया है? यह भी बताएँ कि किस किस की सिविल गाडी चलाई है। Proficiency in MT driving. Whether Civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven:-
 - (क) भारी गाडी
 - (a) Heavy Vehicle

NO

- (ख) हल्की गाडी
- (b) Light Vehicle
- (ग) मोटार साइकिल
- (c) Motorcycle

वित्तीय सहायता

FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई वित्तीय सहायता का ब्योरा। Details of Financial Assistance Provided

क्र. सं. भुगतान की तारीख सहायता का स्वरूप से राशी क्र. के इस्ताक्षर Sr. Date of Payment Name of From Amount Signature of No. Assistance Rs. NP Paying Officer 13 36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT:

(क) रा से बो / जि से बो में पंजीकरण (a) RSB / ZSB Registration

पंजीकरण संख्या

(i) Registration Number

08/2013

तारीख

(ii) Date

01/08/2013

रा से बो / जि से बो (जगह का नाम लिखे) (iii) RSB / ZSB (Mention place) / Shandara

- (ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण
- (b) Civil Employment Exchange Registration.

पंजीकरण संख्या

(i) Registration Number

तारीख

(ii) Date

स्यान

(iii) Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ Emolument Last Drawn.

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं है।

(Does not include free Rations, Accomodation, Clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्ती अधिकार Pension Entitlement. भाग १० PART - X

प्रमाण-पत्र

CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचाण प्रमाण-पत्र इसमें ये बाते होनी चाहिए।

Identity Certificates for the families of Service Pensioner, it should include the following:

- (क) पेन्शन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
- (a) Joint Photograph of Pensioner and Wife.



(ख) नं. रैक तथा नाम

(b) No., Rank and Name

14414500M NK BUDHE RANKRISHM

- (ग) युनिट / स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया। BABU RAD
- (c) Unit/establishment in which last served. 116 FD REGT

(d) Net Qualifying service for: Pensionary Awards as assessed by PDAs/PAO(OR)

18 7rs. MonthDays

(e) Pay Scale of Rank and: Group held

Rank NK

(f) Rank and Group: held

NK

(g) Pay and Allowances: last Grant

Total.....

Auth: AHQ Letter No. A/20019/Org 8 (I of R) (a) Dt. 11 Dec. 98

40. भारतीय सेना छोडते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा / दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण : Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service:

क्र. सं. नाम आयु संबंध Sr. No. Name Age Relationship

AS PAGE NO 9 ABOVE

At Col Battery Commands Demob Bty

टिप्पणी: Note:

- (कं) परिवार शब्द के अंतर्गत पत्नी / पती, माता-पिता, अविवाहीत बग्ने जिनमें १८ वर्ष की आयु तक के सीतेले / गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हो, शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife / husband, mother, father, un-married children including step / adopted children upto 18 years of age who are dependent on the
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता / इलाज के हकदार नहीं है।
- (b) Non-Pensioners are not entitled to medical attendance/ treatment from service sources.
- (ग) इस प्रमाण पत्र पुस्तिका को पानेवाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दें या प्रभारी अफसर, रिलीस सेन्टर को भेज दें।
- (c) Any Person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-In-Charge Records.
- (घ) पेंशन ग्रेच्युटी वेतन या भन्ने के बारे में अक्षर कोइ पुछताछ तथा शिकायत हो तो निचे लिखे पते पर लिखे।
- (d) Any queries on Pension, Gratuity, Pay and Allowances will be Addressed to:

CHIEF RECORD OFFICER, (NE GROUP) ARTILLERY RECORDS PIN - 908 800 C/O: 56 APO

Battery Commande erchiole Big

AFTER RETIREMENT OIC ARTY RECORDS WILL BE YOUR COMMANDING OFFICER

FOR ANY CLARIFICATION PLEASE CONTACT ON FOLLOWING:

1. TELE/FAX NO.

: (0253) 2410677

2. ARMYTELENO.

: 2415405, 2417423 EXTN 6271

3. E-MAILID

: artyesmhelpline@yahoo.com

4. POSTAL ADDRESS

:ARTY RECORDS (EX-SERVIC-EMEN HELPLINE) ARMY PIN - 908 800 C/O 56 APO

5. FOR PENSION QUERIES CONTACT OIC DEFENCE PENSION LIAISON CELL AT:

: HQ MP, C & A SUB AREA ALLAHABAD (UP) - 211001

TELE Nos.

: 0532 229 6219 (O) 0532 229 6230 (R)

DEPENDENT IDENTITY CARD 1) RANU LDAUGHTER MAH-32/D/ 128314 FROM ZSWO BHANDARA DT-29/05/2023

> Zilla Saini Welfare Officer Bhandara@c

LIST OF INSTITUTES UNDER AEGIS OF ARMY WELFARE EDUCATION SOCIETY

No. Name of Institute		1	SAMPONES
		Place	State
Army Institute of Techno Army Institute of Technology		Pune	Maharastra
Army Institute of Hotel N and catering technology	Management	Bangalor	The state of the s
Army Institute of Manage	ment	Kolkata	
Army Institute of Manager and Technology		Noikata	West Bengal
and Technology,	ment	Noida	UP
5. Army college of Dental Sci	iences s		A Legister
6. Army College of Nursing		ecunderaba	d AP
7. Army Centre of Education		Jalandhar	Punjab
8. Army Institute of Education		Pachmarhi	MP
		Delhi Cantt	Delhi
9. Army Institute of Higher Educ	cation F	Pathankot	Punjab
10. Army Institute of Law	M	ohali	Punist
11. Army Institute of Fashion Desi	gn Ba	ingalore	Punjab
12. Army College of Medical Scien		55.016	Kamataka
13. Army Institute of Nursing,	ces De	lhi Cantt	Delhi
-to or Nursing,	Gun	wahati	Assam

Web site Address : www.awes.nic.in

150- Janokorishna budhe 1971 @ Plw - 3604300309 1686 Kluo - Pass@12845